



Wir sind JoBi



**Neuigkeiten aus unser'm  
Vereinsleben**



liebelei\_photos



Ausgabe 12  
am 17.05.2025



Wir begrüßen hiermit unsere Gäste:

**FC Oberpöding**

Tabellenplatz 23/24: 15. Platz Bezirksliga West

Trainer: Jehal Noman

# Vorschau

## **The Last Dance!**

SG Johannesbrunn/Binabiburg 1 gegen FC Oberpörling

Alles oder Nichts! Unsere erste Mannschaft steht unter Druck, denn ein Sieg gegen den FC Oberpörling ist unerlässlich, um die Relegation zu vermeiden. Wir brauchen nochmal jeden Fan, der das Team mit aller Macht unterstützt.

Gleichzeitig stehen auch unsere beiden Kreisklassenmannschaften vor den letzten Spielen:

SG Johannesbrunn/Binabiburg 2 trifft auf den bereits feststehenden Kreisklassenmeister DJK TSV Ast.

Man kann dieses Spiel bereits als Vorbereitung für die anstehende Relegation nutzen.

SG Johannesbrunn/Binabiburg 3 spielt gegen DJK TSV Ast 2 und wird versuchen, die Saison sauber abzuschließen.

Wir hoffen auf zahlreiche Unterstützung von unseren Fans!



DREAM  
TEAM

☆euronics

**HAMMER HAMMER**

Alleine schon gut. Zusammen noch besser.

ELEKTROTECHNIK

FACHMARKT

**STARTE BEI  
UNS DURCH!**



**WIR BELEBEN TECHNIK**



**HEI** tec.automation

## **ELEKTROFACHKRAFT/-TECHNIKER (M/W/D)**

### **DEINE AUFGABEN**

- Eigenständige Entwicklung, Ausarbeitung und Projektierung von Steuerungskonzepten
- Programmierung & Inbetriebnahme von Schaltanlagen
- Störungs- & Bereitschaftsdienst

### **DEIN PROFIL**

- Ausbildung im Bereich Elektrotechnik
- SPS-Programmiererfahrung (z.B. Step7, TiA-Portal, CODESYS, o.a.)
- Kenntnisse in HMI-Software (z.B. WinCC, o.a.)
- Erfahrung im Schaltanlagenbau
- Reisebereitschaft zu gelegentlichen Montageeinsätzen
- gute Englischkenntnisse

### **WIR BIETEN**

- Familiärer & moderner Arbeitsplatz
- Flexibles Arbeitszeitmodell
- Attraktive Vergütungsstruktur mit Sozialleistungen wie z. B. Leistungsgerechte Bezahlung mit jährlicher Anpassung, Prämienzahlungen, Firmenwagen, JobRad, Mitarbeitergeschenke, umfangreiche Altersvorsorge, Zusatzurlaub für Betriebsstreue, Betriebliche Krankenversicherung (bKV) u.v.m.
- vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gemeinsame Aktivitäten wie Betriebsausflug, Volksfest, Weihnachtsfeier, etc.

**Bewirb dich jetzt**, ganz einfach, ganz schnell.  
Per Post oder E-Mail. Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

**WERDE TEIL UNSERES TEAMS**

HEI tec automation Heizinger GmbH





TOM  
SPITLBAUER

INSTALLATION UND HEIZUNGSBAU



**EDEKA Wolf**

EDEKA Wolf in Vilsbiburg Frontenhausenerstr. 64 + Ohmstr. 8  
und in Gerzen, Kaiserfeld 3

Wir ♥ Lebensmittel.



**GRAF ARCO**

*Dorfstgasthaus Englmeier  
Angerbach bei Gangkofen*

*Guthäusliche Küche*

*Esszimmer - Laube  
Wintergarten - Biergarten  
Saal*

08722/1583



# Hohenthanner

SCHLOSSBRAUEREI



- ▶ Heizung
- ▶ Lüftung
- ▶ Sanitär
- ▶ Spenglerei

**Service • Kundendienst**

**Hans Bick GmbH & Co.KG**  
Langäcker 11 | 84175 Gerzen  
Tel. 08744 / 96 86-0 | Fax -29  
E-Mail: [info@hansbick.de](mailto:info@hansbick.de)  
[www.hansbick.de](http://www.hansbick.de)

- moderne Heizsysteme
- Solar- und PV-Anlagen
- Badsanierungen

# SG Bericht „Erste“

## **SV-DJK Wittibreut – SGI Ergebnis 2:2 (0:0)**

Knapp davongekommen - zumindest bis jetzt: Durch das 2:2 Unentschieden beim SV-DJK Wittibreut ist die Erste jetzt punktgleich mit Geratskirchen, hat aber den direkten Vergleich knapp gewonnen (1:2 Heim-Niederlage, 3:1 Auswärts-Sieg); daher wird man bei Punktgleichheit in der Abschlusstabelle vor Geratskirchen liegen und hätte dann die Klasse gehalten - dazu muss aber nächsten Samstag unbedingt ein Sieg (gegen Oberpörling) her, dann ist man vom Geratskirchener Ergebnis unabhängig. Das Spiel in Wittibreut war ein kampfbetontes und gutes Spiel, in dem das Unentschieden letztlich gerecht war. In der ersten Hälfte bemühten sich zwar beide Teams, brachten aber nichts Zählbares zustande, so dass es mit 0:0 in die Pause ging. Nach Wiederanpfeiff ging es dann aber Schlag auf Schlag: In der 55. Minute ging der Gastgeber in Führung, 2 Minuten später glich unsere Mannschaft durch Markus Weiß aus und wieder 2 Minuten später die erneute Führung für Wittibreut. Anschließend dauerte es 10 Minuten bis die SGI durch F. Wimmer wiederum zum Ausgleich kam und damit der Klassenerhalt aus eigener Kraft möglich ist.

## **TSV Ulbering – SGI Ergebnis 4:0 (1:0)**

Bei bestem Wetter traf JoBi I auf dem engen Platz des TSV Ulbering auf einen giftigen Gegner. Bereits nach 4 Minuten lag man zurück, fand erst nach rund 30 Minuten ins Spiel und erspielte sich zwei Chancen über Werthan und Weiß. Zur Pause führte Ulbering verdient.

Auch nach dem Seitenwechsel kassierte die SG früh das 0:2 durch einen Distanzschuss von Wagner. Im Spiel nach vorne blieb JoBi ideenlos und fehleranfällig – echte Torchancen blieben aus. Ulbering blieb gefährlich und nutzte zwei weitere Gelegenheiten durch Torjäger Surner zum 4:0-Endstand.

# Tabella Erste

Pl.	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	 Gelsenhausen	25	17-6-2	60:18	42	57
2.	 Falkenberg	25	16-4-5	66:37	29	52
3.	 Hebertsfeld	25	15-6-4	55:30	25	51
4.	 Bonbruck/B	25	12-5-8	54:44	10	41
5.	 Vilsbiburg	25	12-5-8	37:34	3	41
6.	 FC/E 2023	25	11-5-9	41:42	-1	38
7.	 Gangkofen (Ab)	25	11-4-10	52:45	7	37
8.	 Ulbering (Auf)	25	9-5-11	42:49	-7	32
9.	 Wittbreut	25	8-7-10	44:38	6	31
10.	 Johannesbr.	25	6-8-11	27:37	-10	26
11.	 Geratskirch	25	7-5-13	37:49	-12	26
12.	 Aufhausen	25	5-5-15	35:65	-30	20
13.	 Haidlfing	25	4-6-15	31:56	-25	18
14.	 Oberpörling (Ab)	25	3-7-15	15:52	-37	16

# Kleinkläranlagen



## Wartung von Kleinkläranlagen Beratung und Verkauf

Bernhard Grötzinger

Möllersdorf 12

84175 Schalkham

Tel.: 08744/ 8923

Fax: 08744/966826

Handy: 0172/8807863

E-Mail: [bernhard.groetzinger@freenet.de](mailto:bernhard.groetzinger@freenet.de)

Wir schaffen  
die Voraussetzung  
für optimale Lösungen!

Alles aus einer Hand

**EDELSTAHL**  
Rost  
frei

**OR**  
Metallbau

Stahlbau  
Edelstahlverarbeitung  
Aluminium - Profilsysteme  
Treppen- u. Geländerbau  
Zaun- u. Toranlagen  
Industrierausstattung  
Schallungsbau  
Blechbearbeitung  
Auffangwannen  
Ladenbau

**Otto Reithmaier**

Werkstraße 2 84155 Aich Tel. 08741/6116 Fax 08741/8442

E-Mail: [info@ottoreithmaier.de](mailto:info@ottoreithmaier.de) [www.ottoreithmaier.de](http://www.ottoreithmaier.de)

# MEISTER

BETRIEB der Bauinnung

Raimund Fredlmeier

**Maurermeister**

Treidlkofen 19

84155 Bodenkirchen

email: [r.fredlmeier@pcconnect.de](mailto:r.fredlmeier@pcconnect.de)

**Telefon 08741/8776**

**Telefax 08741/2292**

**Handy 01713836457**

- Bauplanung
- Baustoffe

- Bauausführung
- Putzarbeiten



ÖKO/SILVA  
GmbH

IHR PARTNER FÜR  
NATUR UND UMWELT

0162/1932711  
INFO@OEKOSILVA.DE





KÖCK

GASTHOF | METZGEREI

Metzgerei mit eigener Schlachtung  
Fremdenzimmer mit freiem W-Lan  
Gewölbe-Cafestüber-Festsaal bis 350 Personen-Biergarten  
täglich Mittagstisch  
Schlachtschüsselbuffet freitags von November bis März  
Tagungsräume  
zwei Kegelbahnen



**KLAUS HANUSCHKE**

---

**MONTAGE, ZIMMERTÜREN  
BODENBELÄGE, MÖBELHANDEL  
FENSTER, INNENAUSBAU**

**GROSSHOCHREIT 3 | 84175 JOHANNESBRUNN**

**TEL.: 08744/ 39 59 964 | MOBIL: 0160/ 93 72 88 83**



*Ein gutes Gefühl*

VER **SICHER** UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Schön, wenn man im Leben einen sicheren Rückhalt spürt.  
Wir sind für Sie da, ganz in Ihrer Nähe. Darauf können Sie  
sich verlassen.

Ihr starker Partner vor Ort

**Suttner OHG**

Gangkofener Straße 15 a · 84155 Binabiburg

Telefon (0 87 41) 96 28-0 · Telefax (0 87 41) 96 28-30

E-Mail [info@suttner.vkb.de](mailto:info@suttner.vkb.de) · [www.suttner.vkb.de](http://www.suttner.vkb.de)

**DEIN SPEZIALIST  
FÜR FUSSBALL  
UND MEHR**

**SPORT  
2000**

**SPORT BAUER**  
Inh. Thomas Jost

Frontenhausener Str. 44 · 84137 Vilsbiburg  
Tel.: 08741/3627 · [www.rad-sport-bauer.de](http://www.rad-sport-bauer.de)



Feinmechanische Präzisionswerkstatt  
Thorsten Unterhauser



Schwalbenholzstraße 9  
84137 Vilsbiburg  
Telefon: 08741/3445  
[WWW.FEIPU.DE](http://WWW.FEIPU.DE)

**Getränke  
Voigt**

**Egglkofen · Tel. 0 86 39 / 16 79**

# Tabelle „Zwoate“

Pl.	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	 Ast	25	18-4-3	76:24	52	58
2.	 Oberlaim	25	16-6-3	60:26	34	54
3.	 Landshut/Au	25	17-2-6	54:32	22	53
4.	 Buch a. E.	24	14-3-7	51:32	19	45
5.	 Baierbach	25	13-4-8	50:29	21	43
6.	 Landshut-M.	25	12-5-8	44:35	9	41
7.	 Gundlkofen	25	9-5-11	36:43	-7	32
8.	 Kronwinkl	25	9-4-12	38:44	-6	31
9.	 Tiefenbach (Ab)	24	9-4-11	40:38	2	31
10.	 SG Weinhmichl (Auf)	25	8-4-13	33:48	-15	28
11.	 09 Landshut (Auf)	25	6-8-11	36:52	-16	26
12.	 Johannesbr. II (Auf)	25	6-5-14	24:51	-27	23
13.	 Altdorf (Ab)	25	5-3-17	27:58	-31	18
14.	 SG Kurnhausen	25	3-1-21	21:78	-57	10

# **SG Berichte „Dritte“**

## **TSV Baierbach II – SG3**

**Ergebnis 5:4 (2:2)**

In einem abwechslungsreichen und ziemlich verrückten Spiel hat die Dritte mit einer 4:5 Niederlage in Baierbach die Punkte liegen gelassen und ist damit auf den 3. Platz zurückgefallen. Zunächst geriet man innerhalb von 10 Minuten in der 23. und 33. Minute mit 0:2 in Rückstand, konnte aber noch vor der Pause durch ein Tor durch Hannes Nadler und einen Treffer von Thomas Spilbauer ausgleichen. Drei Minuten nach Wiederanpfeiff ging unser Team durch Luis Baumann dann erstmals in Führung und Phillip Bingley erhöhte in der 64. Minute auf 4:2. Als man schon mit einem Auswärtssieg rechnete, schlug der Gastgeber in den letzten 10 Minuten noch dreimal zu und so musste sich die SG3 mit der torreichen Niederlage abfinden.

## **SG3 – TSV Kronwinkl 2**

**Ergebnis 2:0**

Durch den Nichtantritt der Gäste gewinnt die Dritte mit 2:0 am Grünen Tisch

## **TSV Landshut Auloh – SG3**

**Ergebnis 2:0**

Lange, nämlich bis zur 80. Minute, sah es im Spiel der Dritten beim TSV Landshut Auloh II so aus, als müsste die SG3 wichtige Punkte abgeben. Dann aber erzielte Thomas Spilbauer im bis dahin torlosen Spiel das goldene Tor zum 1:0 Auswärtssieg, mit dem unser Team die Konkurrenten um die Meisterschaft weiterhin unter Druck setzt.

# MÜCKENHAUSEN

*Wir bewegen Menschen*

## Mückenhausen Busunternehmen GmbH

Industriesiedlung 6-8

84140 Gangkofen

Tel. 08722 9601-0

Fax 08722 9601-722

bus@mueckenhausen.de



[www.mueckenhausen.net](http://www.mueckenhausen.net)

 **OTTE**  
Systems

**Dierk Otte**  
Dipl.-Ing. (FH), MBA

Eggenpoint 3 • 84175 Schalkham  
Tel. 0 87 44 / 96 74 500  
info@otte-systems.de  
[www.otte-systems.de](http://www.otte-systems.de)

### PORTFOLIO

- Telefonanlagen und Endgeräte
- Computer, Drucker und Zubehör
- Netzwerkkomponenten und Router
- Lichtwellenleitertechnik



### LEISTUNGEN

- Planung, Installation und Wartung
- Administration und Systempflege
- Störungsbeseitigung, Um- und Aufrüstung
- Integration in vorhandene Netzwerke

**Nicht nur im Fußball,  
enorm wichtig:  
Rückendeckung.**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen das Wort.

Bank für Frauen, Mädchen und Familien (BfM) – eine Initiative der VR-Bank Isar-Vils eG  
VR-Bank Isar-Vils eG ist eine eingetragene Genossenschaftliche  
Bank. Die Geschäftsführung ist durch den Aufsichtsrat  
bestimmt.

VR-Bank  
Isar-Vils eG



# Holz Balk

Am besten natürlich

Aus der Natur - direkt zu Ihnen nach Hause  
Bauelemente • Bodenbeläge • Bauen mit Holz • Terrasse •  
Gartenmöbel • Sichtschutz • Holz im Garten • Platten • Saunen

HOLZ BALK GmbH & Co. KG  
Vilsbiburg • Veldener Straße 29 • 84137 Vilsbiburg • Tel. 08741/9606-0  
Landshut • Maybachstr. 7 • 84030 Landshut • Tel. 0871/14388-0  
[www.holz-balk.de](http://www.holz-balk.de)

## Pizzeria Italia

Gangkofenerstr. 10

84155 Binabiburg

Tel. 08741/2394



### Öffnungszeiten

Freitag: 17:00 Uhr – 21:30 Uhr

Samstag: 17:00 Uhr – 21:30 Uhr

Sonntag: 11:00 Uhr – 14:30 Uhr

16:30 Uhr – 20:30 Uhr

Montag – Mittwoch: geschlossen



# Ergebnisse Jugend

## **FC Bonbruck/Bodenkirchen vs. E2-Jugend (Ergebnis 1:1)**

Am vergangenen Wochenende kam es zum mit Spannung erwarteten Derby der E2-Jugendmannschaften zwischen dem FC BoBo und der SG JoBi. Zahlreiche Zuschauer versammelten sich am Spielfeldrand, um ihre Teams lautstark zu unterstützen.

Die SG startete mutig und ging durch Vincent Ruhdorfer früh mit 1:0 in Führung. Die Antwort der Gastgeber ließ jedoch nicht lange auf sich warten zum 1:1. Ab diesem Moment übernahm JoBi das Kommando. In der zweiten Halbzeit spielte die SG JoBi groß auf und ließ dem FC BoBo keine Chance mehr. Mit sehenswerten Kombinationen und konsequentem Offensivspiel rollte Angriff um Angriff auf das BoBo-Tor zu. Besonders Xaver Cimander erwischte einen Sahnetag und traf gleich viermal. Auch Sara Neudecker zeigte ihre Torjägerqualitäten und netzte dreimal ein. Valentin Bachinger steuerte zwei Tore bei, zusätzlich fiel noch ein Eigentor der Gastgeber. Am Ende stand ein klarer und verdienter Derbysieg für die SG JoBi auf dem Spielbericht. Der FC BoBo konnte nur in der ersten Halbzeit mithalten – danach war JoBi das klar dominierende Team.

## **E1-Jugend vs. SSV Eggenfelden (Ergebnis 4:0)**

Mit einer überzeugenden Vorstellung sicherte sich die E1 der SG JoBi einen verdienten 4:0-Heimsieg gegen den SSV Eggenfelden. Von Beginn an zeigte die Mannschaft, dass sie als Einheit auf dem Platz steht – vom Torwart über die Abwehr bis hin zum Angriff. Den Führungstreffer erzielte Felix Kroiss, der einen präzisen Steilpass von Xaver Cimander eiskalt zum 1:0 verwertete. In der Folge erspielte sich die SG JoBi weitere gute Möglichkeiten, blieb jedoch zunächst ohne weiteren Torerfolg. Nach dem Seitenwechsel legte JoBi nochmals an Tempo zu: Sara Neudecker erhöhte auf 2:0 und belohnte sich für ihren engagierten Auftritt. Kurz darauf schlug Tobias Erber mit einem satten Fernschuss zum 3:0 zu. Den Schlusspunkt setzte Valentin Bachinger, der mit dem 4:0 den Endstand markierte. Besonders hervorzuheben ist die geschlossene Mannschaftsleistung: Die Defensive stand stabil, der Torwart überzeugte mit sicherem Stellungsspiel, und im Angriff zeigte das Team Spielwitz und Zielstrebigkeit. Fazit: Eine starke Leistung der SG JoBi E1, die über die gesamte Spielzeit das Geschehen kontrollierte und verdient als Sieger vom Platz ging.

# Zeit zu feiern!



Im Januar dieses Jahres ist der Sportverein DJK Binabiburg 50 Jahre alt geworden. Mit Dankbarkeit und Stolz auf das, was in diesen 50 Jahren erreicht wurde, kann man dieses besondere Ereignis gebührend feiern. Hierzu ist ein Festwochenende vom 01. bis 03. August 2025 am Sportgelände in Binabiburg geplant. Den Auftakt der Feierlichkeiten bildet am Freitag eine Zelt disco mit dem Motto „Black Out Neon Party“. Hier können Jung und Alt bei guter Musik und grellen Neonfarben die Nacht zum Tag machen und sich (nochmal) wie früher fühlen. Um aber auch das Sportliche nicht zu vernachlässigen, ist am Samstag ein Kindercrosslauf geplant. Hier können sich Kinder auf altersgerecht abgestimmten Strecken austoben, ihren Teamgeist unter Beweis stellen und ein paar lustige Stunden mit Gleichaltrigen verbringen. Die Anmeldung kann über unsere Homepage oder das Ferienprogramm der Gemeinde Bodenkirchen erfolgen. Den Abschluss des Festwochenendes bildet der Festsonntag. Nach dem Begrüßen der Vereine und dem gemeinsamen Weißwurstfrühstück erfolgt der Auszug zur Kirche mit anschließendem Festgottesdienst. Im Anschluss wird sich auf den Festumzug durch das Dorf begeben, bevor man gemeinsam zum Mittagstisch wieder in das Festzelt einkehrt. Hier werden die Ehrungen für langjährige und verdiente Mitglieder vorgenommen, wo darauf folgend noch einige stimmungsvolle Stunden bei zünftiger Musik und Barbetrieb im Festzelt verbracht werden können.



# ABLAUF

Der DJK Kinder Crosslauf ist ein spannendes und herausforderndes Event, bei dem die Kinder eine Strecke mit verschiedenen Hindernissen überwinden. Dabei geht es so vor allem um Teamgeist, Spaß und die Förderung von Ausdauer, Koordination und Selbstvertrauen. Die Strecke ist speziell für Kinder konzipiert und besteht aus sicheren, altersgerechten Hindernissen, die die Kinder in ihrem eigenen Tempo bewältigen können.

**Anmeldung erfolgt demnächst**

**Ausgabe eines Starterpakets**

Nach dem Lauf erhalten alle Kinder eine Medaille



**START**

15 Uhr: Kinder 4 bis 7 Jahre 2 km  
17 Uhr: Kinder 8 bis 14 Jahre 4 km  
(Treffpunkt: mind. 30 Minuten vorm Start)



**Verpflegung im Start-/Zielbereich**



**Gemeinsames Warm-up**

Die Strecke kann gegangon werden und Hindernisse müssen nicht absolviert werden.

**Begleitung**  
Kinder zwischen 4 - 7 Jahre dürfen durch 1 Person begleitet werden.



**ES GIBT KEINE ZEITMESSUNG**

**Umkleide- und Waschmöglichkeiten im Zielbereich**



# Ergebnisse Jugend

## **TSV Vilslern vs. D-Jugend (Ergebnis 1:3)**

Am vorletzten Spieltag konnte sich die D-Jugend der SG auswärts gegen die (SG) TSV Vilslern mit einem 3:1 Sieg durchsetzen und einen wichtigen Dreier im Kampf um die Meisterschaft einfahren. In der ersten 1. Halbzeit kontrollierte JoBi überwiegend das Spiel und konnte das Öfteren ins letzte Drittel gelangen. Doch wie im Spiel zuvor war es der letzte Pass, der häufig zu ungenau gespielt wurde. Zudem konnte der starke Torwart von Vilslern alle Schüsse parieren. Der Gegner agierte meistens mit weiten Bällen. Durch einen Fehler in der Abwehr wurde dann genau so ein weiter Ball gefährlich und führte zum 1:0 für Vilslern, die ihre einzige Chance in der 1. Halbzeit effektiv nutzen konnten. Doch die jungen SGler gaben sich nicht auf und wollen das Spiel unbedingt drehen. Ein platzierter Weitschuss an den Innenpfosten sorgte für den 1:1 Ausgleich. Eine schöne Kombination mit einem Pass über die Abwehr in den Lauf brachte die 2:1 Führung. Ein klarer Foulelfmeter besiegelte den 3:1 Auswärtssieg. Ein sehr verdienter Erfolg für JoBi

Vor dem letzten Spieltag steht die SG mit zwei Punkten Vorsprung auf BoBo an der Tabellenspitze. Mit einem Sieg wäre die Meisterschaft sicher.

## **FC Bonbruck/Bodenkirchen vs. C-Jugend (Ergebnis 0:4)**

Am Samstagmittag stand das Gemeindederby gegen Bobo auf dem Programm. Schon zu Beginn zeigten die Gäste klar, dass es hier nur einen Sieger geben kann. So war es ein Spiel auf ein Tor und man konnte diese Überlegenheit in einen 0:2 Halbzeitstand ummünzen. Auch in der 2. Halbzeit war es das gleiche Bild und man konnte noch 2 weitere Treffer erzielen. Somit wurde ein souveräner Derbysieg eingefahren.

## **SSV Eggenfelden vs. B-Jugend (Ergebnis 6:0)**

In dem vermeintlichen Spitzenspiel zeigte die Kaußner Truppe Nerven und schaffte es über die gesamte Spielzeit nicht ihre Qualitäten auf den Platz zu bringen.

Die Heimelf nutzte ihre Chancen konsequent und so stand es zur Pause bereits 3:0.

In Halbzeit 2 lief es ähnlich, zwar versuchten die Jobis noch den einen oder anderen Angriff zu starten, was aber von den stark spielenden Eggenfeldenern unterbunden wurde,

die erzielten ihrerseits noch 3 weitere Treffer zum bitteren aber verdienten 6:0 Endstand.

Es blieb also nichts übrig, als dem Gegner zur Meisterschaft zu gratulieren.



Vereinbaren  
Sie jetzt Ihren  
Beratungstermin in  
unserer Ausstellung  
oder bei Ihnen zu  
Hause!



# DENK

## Rolladentechnik

- **Rollladen**
- **Sonnenschutz**
- **Markisen**
- **Insektenschutz**
- Beratung vor Ort
- Große Ausstellung
- Zuverlässige Montage

DENK Rolladentechnik GmbH  
Dirnaich 7, 84140 Gangkofen  
Telefon 08722-9688-0  
E-Mail: [info@denk-rolladen.de](mailto:info@denk-rolladen.de)  
[www.denk-rolladen.de](http://www.denk-rolladen.de)

**Vertrauen in Qualität ...durch 40 Jahre Erfahrung**

BAUFIRMA

# WIMMER

HASAM 3  
84155 BODENKIRCHEN  
TEL. 08741 / 949 90 71

BAUPLANUNG  
ROHBAU  
SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

[WWW.BAUFIRMA-WIMMER.DE](http://WWW.BAUFIRMA-WIMMER.DE)

Gangkofener Str. 1  
84155 Binabiburg

Tel.: 08741/ 6500  
Fax: 08741/ 8952

**Landtechnik**  
**GEIER**

**Serviceleistungen:**

- Kundendienst
- modernste Laptopdiagnose
- Klimaanlageenservice
- Motorprüfstand
- Reifenservice
- Spurvermessung mit Laserspurnessgerät
- Hauseigener TÜV
- Breites Sortiment an Ersatzteilen
- Ersatzteilverorgung auch für Fremdfabrikate



[www.landtechnik-geier.de](http://www.landtechnik-geier.de)

[info@landtechnik-geier.de](mailto:info@landtechnik-geier.de)

**Zweirad Geier**



[www.zweirad-geier.de](http://www.zweirad-geier.de)

Gangkofener Str. 1  
84155 Binabiburg

Tel.: 08741/ 65 00  
Fax: 08741/ 89 52



**CUBE**  
STORE

MASSING

**RAD'L  
HÜTTNER**  
SINCE 1883



# RAD'LSPASS PUR - KOMMEN SIE VORBEI

DAS RAD'L HÜTTNER TEAM FREUT SICH AUF IHREN BESUCH

- Erstklassige Marken-(E)bikes
- Zubehör & Funktionsbekleidung
- Intensive Fachberatung vom Profi
- Ergonomieberatung uvm.



Radl Hüttner GmbH & Co. KG | Im Moos 24 | 84323 Massing | Tel. 0 87 24 / 87 91 | [www.radl-huettner.de](http://www.radl-huettner.de)

# **Lorenz Fuchs**

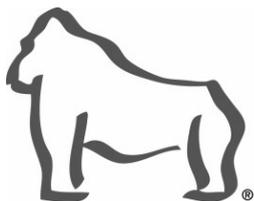
Versicherungsmakler

Johannesbrunn

Lohgartenweg 2

84175 Schalkham

fuchs-lorenz@t-online.de



# **OSTERMAIER**

*Ihre Auto-Familie*

HAARE · KOSMETIK · WELLNESS

HAARSTUDIO

ALEXANDRA

LA BIOTHETIQUE®  
PARIS

Bäckerei  
**Sax**

...reinbeißen  
und genießen!

Filialen:

Hölsbrunn 26 84140 Gangkofen

Marktplatz 9 84140 Gangkofen

Tel. 08722/1463

## Wolfgang Kiendl

Forst- u. Gartengeräte

BERATUNG • VERKAUF • SERVICE



VIKING



Wolfgang Kiendl  
Forst- u. Gartengeräte

84155 Binabiburg  
Pfistersham 7

STIHL  
PROFI-SERVICE

Tel.: 08741-94 98 16  
Fax: 08741-94 98 17



## Autopflege Gaube e.K.

*Die Waschstraße mit dem besonderen Service*

- **SoftTec Autowaschstraße**
- **Fahrzeugaufbereitung**
- **SB Waschplätze**
- **SB Staubsauger**
- **SB Fußmatten - Wäscher**

seit  
**1990**



Inhaber: Jörg Vater - Baumgartenstraße 5 – 84137 Vilsbiburg – Telefon 08741 6709

# SG Bericht „Zwoate“

## **TSV Baierbach vs. SG Jobi II Ergebnis 6:0 (4:0)**

Bereits nach 13 Minuten lag man nach einem Doppelschlag mit 0:2 hinten und nach einer halben Stunde hatte man zwei weitere Treffer kassiert, so dass man mit dem aussichtslosen Stand von 0:4 in die Pause ging. In der zweiten Halbzeit ging es dann ähnlich weiter: In der 56. Minute das 0:5 und in der 74. Minute der nächste Gegentreffer. Mit diesem halben Dutzend Treffern begnügte sich dann der Gastgeber, so dass die SG mit einer herben Klatsche nach Hause fahren musste. Damit steht fest, dass die SG2 auf einem Relegationsplatz landet - unabhängig von den Ergebnissen des letzten Spieltags.

## **SG Jobi II vs. TSV Kronwinkl Ergebnis 1:1 (0:0)**

Und wieder mal ein 1:1 bei der Zweiten - bringt leider wieder nur einen Punkt und hilft der SG nicht weiter nach vorne. Unser Team erzielte zwar gegen den TSV Kronwinkl in der 59. Minute die 1:0 Führung durch Max Köck, musste aber dann 12 Minuten vor Schluss noch den Ausgleich hinnehmen und verbleibt damit auf dem Relegationsplatz 12.

## **TSV Landshut Auloh vs. SG Jobi II Ergebnis 2:1 (1:0)**

Eine ganz bittere Niederlage musste die Zweite am Mittwochabend beim Tabellendritten TSV Landshut-Auloh einstecken: Mit dem 1:2 steckt man weiterhin tief in der gefährdeten Zone und bleibt auf dem zweiten Relegationsplatz stecken; aber noch bleibt die Hoffnung, in den verbleibenden 3 Spielen vielleicht doch nochmal Anschluss zu finden. In der 35. Minute geriet man mit 0:1 in Rückstand und ging damit auch in die Pause. Keine 10 Minuten nach Wiederanpfiff konnte man durch L. Ortlieb den 1:1 Ausgleich erzielen, aber leider gelang es trotz einer danach folgenden Drangphase nicht, einen weiteren Treffer nachzulegen. Und so kam es wie es öfter kommt, wenn das Pech am Stiefel klebt: In der 91. Minute gelang dem Gastgeber der K.O.-Treffer zum 2:1 Heimsieg, der unserem Team tatsächlich sehr weh tut.

# Tabelle „Dritte“

Pl.	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	 Landshut-M. II	25	18-3-4	61:24	37	57
2.	 Buch a. E. II	25	16-4-5	58:29	29	52
3.	 Johannesbr. III	25	16-4-5	62:37	25	52
4.	 SG Weilmichl II	25	14-3-8	54:29	25	45
5.	 Bailerbach II	25	14-0-11	51:41	10	42
6.	 Gündlkofen II	25	12-4-9	48:39	9	40
7.	 Landshut/Au II	25	11-6-8	61:44	17	39
8.	 Oberglaim II	25	11-6-8	53:50	3	39
9.	 Ast II	25	10-6-9	45:38	7	36
10.	 Tiefenbach II	25	8-4-13	40:59	-19	28
11.	 Altdorf II	25	7-3-15	29:42	-13	24
12.	 Kronwinkl II	25	5-3-17	35:83	-50	18
13.	 SG Kumhausen II	25	3-4-18	27:62	-35	13
14.	 09 Landshut II	25	3-4-18	29:74	-45	13



# Bosch Car Service LUGINGER



Informieren Sie sich auf unserer Homepage  
über die Möglichkeiten für Ihr Fahrzeug

Unter [www.turboperformance.de](http://www.turboperformance.de) finden Sie unsere  
unterschiedlichen und vom Altstand / Fahrzeugleistung

Nachdem einem Leistungssteigerungs- oder Tuning-Kit  
überprüft, gibt es noch zahlreiche weitere  
verbundene Leistungssteigerungen auf der gesamten

TurboPerformance  
Leistungssteigerung



**CHIPTUNING**  
Leistungsoptimierung  
für höchste Ansprüche

*Das Klappt nur mit einem Spezialist  
der sich die Mühe!*

**30 Tage**  
Goldene  
Garantie

**0%**  
Finanzierung



**TurboPerformance**  
Leistungssteigerung

Bosch Car Service Luginger  
Friedrichshausener Straße 48  
84107 Vilsbiburg  
Tel.: 08741067056  
Fax: 08741067056  
E-Mail: [bsc-luginger@bsc-online.de](mailto:bsc-luginger@bsc-online.de)

[www.mehrmarkencenter-vib.de](http://www.mehrmarkencenter-vib.de)



Textildruck



Offset- u. Digitaldruck



Werbeartikel



Kfz-Beschriftung uvm.

## Höschl Druck und Werbetechnik

Kaiserfeld 12 • 84175 Gerzen

☎ 08744 966822 • 🌐 [www.hoeschl-druck.de](http://www.hoeschl-druck.de)

📱 hoeschl • ✉ [info@hoeschl-druck.de](mailto:info@hoeschl-druck.de)



**GETRÄNKE  
MAIER  
VILSBIBURG**

VIB-Card

*FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF ODER IHR FEST!*

**Abholmarkt • Lieferservice • Partner der Gastronomie**

**Bergstraße 19 • Tel. 0 87 41 / 45 89 • Fax 23 80**

E-Mail: [GetraenkeMaierVilsbiburg@t-online.de](mailto:GetraenkeMaierVilsbiburg@t-online.de)



- Wege- und Terrassenbau, Einfahrten
- Naturstein- sowie Industripflasterungen
- Naturstein- und Sichtschutzmauern
- Planung und Gestaltung von Gärten

Wir beraten Sie gerne bei der individuellen Gestaltung und bei der richtigen Materialauswahl!

Meisterbetrieb      Telefon 0 86 39 / 16 11  
 Gewerbestraße 1      [www.enzbrunner-pflasterbau.de](http://www.enzbrunner-pflasterbau.de)  
 84546 Egglkofen      [info@enzbrunner-pflasterbau.de](mailto:info@enzbrunner-pflasterbau.de)

- Wege- und Terrassenbau, Einfahrten



Seit 1975 Qualität und Zuverlässigkeit

**Helmut Weber**  
Geschäftsführer

Gobener Straße 19  
84137 Vilsbiburg  
Telefon: 0 87 41 / 74 35  
Telefax: 0 87 41 / 63 52  
Internet: [www.Verputz-Weber.de](http://www.Verputz-Weber.de)

# **E2 holt sich die Meisterschaft!**

## **SpVgg Haberskirchen vs. E2-Jugend (Ergebnis 2:4)**

Auswärtssieg sichert Meisterschaft – SG JoBi gewinnt 4:2 und krönt Saison

Die E2 der SG JoBi hat es geschafft! Mit einem 4:2-Auswärtssieg bei der SpVgg Haberskirchen sicherte sich das Team verdient die Meisterschaft in der E2-Spielklasse. Auch wenn das Spiel kein fußballerischer Leckerbissen war, bewies die Mannschaft Nervenstärke, Einsatz und Siegeswillen.

Von Beginn an war zu spüren, dass es um viel ging – beide Teams lieferten sich ein umkämpftes und phasenweise zähes Spiel. Die SG JoBi fand schwer in die Partie, doch mit zunehmender Spielzeit kam mehr Struktur ins Spiel.

Mit klug herausgespielten Angriffen und großem Einsatzwillen erarbeitete sich JoBi nach und nach die Oberhand. Am Ende reichten vier Treffer – erzielt durch eine geschlossene Mannschaftsleistung – zum verdienten Auswärtserfolg.

Mit diesem Erfolg krönt sich die SG JoBi zum Meister der E2-Spielklasse –

**Herzlichen Glückwunsch!**

## **E2-Jugend vs. TSV Gangkofen 2 (Ergebnis 6:0)**

Mit einem souveränen Auftritt gewann die E2 der SG JoBi deutlich gegen den TSV Gangkofen. Schon früh brachte Vincent Ruhdorfer sein Team in Führung. Mit starkem Passspiel, schönen Kombinationen und effektiver Chancenverwertung dominierte JoBi das Geschehen.

Sara Neudecker traf dreifach, Bachinger und Erber steuerten je ein Tor bei. Defensiv ließ die SG kaum etwas zu, während ein Angriff nach dem anderen auf das Gangkofener Tor rollte.

**SPONSOR OF THE DAY**  
**des 26. Spieltags**



**Ein Stück Sicherheit.**

**Vielen Dank!**

# MÖBEL-FRANZ

---



**MÖBEL · INNENAUSBAU · SCHREINEREI**

## **Meisterbetrieb Franz Mifka**

**Pelzgartenstr. 12 - 84175 Johannesbrunn**

**Telefon: 08744 / 91 94 11**

**Telefax: 08744 / 91 94 13**

**Mobil: 0171 / 731 41 08**

**E-Mail: [info@der-moebel-franz.de](mailto:info@der-moebel-franz.de)**

---

**[www.der-moebel-franz.de](http://www.der-moebel-franz.de)**



**Helmut Moser**  
**Kfz-Meister**  
Rothenwörth 6  
84155 Badenkirchen  
Mobil 0171 / 768 0174

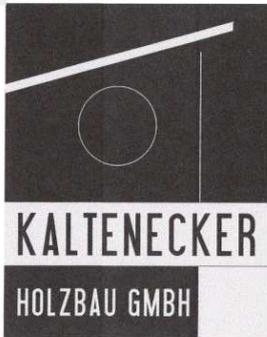
- » Reparaturen von PKW und LKW
- » Kundendienst
- » Klimatechnik
- » Teilehandel
- » Windschutzscheiben
- » Reifenservice



**WOTTING 12 • 84494 LOHKIRCHEN**  
**TEL. 086 37 / 235**  
**KFZ-SPORRER@GMX.DE**



**Schußreit 61, 84137 Vilsbiburg, Tel.: 08741 92033**



- Dachstühle
- Holzhäuser
- Dachsanierung  
(Dachumdeckung, Wärmedämmung)
- Haustuning  
(Dachgauben, Pergolen, Zerchgiebel)
- Hallenbau

[www.kaltenecker-holzbau.de](http://www.kaltenecker-holzbau.de) · e-mail: [info@kaltenecker-holzbau.de](mailto:info@kaltenecker-holzbau.de)

Kirchstetten 101 84137 Vilsbiburg  
Tel. (08745) 840 Fax (08745) 911 40

## Martin Meindl

Energieberater (HWK)

☎ 08744 / 9675611

☎ 08744 / 9675612

☎ 0171 / 9337133

✉ [info@energie-meindl.de](mailto:info@energie-meindl.de)

🌐 [www.energie-meindl.de](http://www.energie-meindl.de)



**Energiesparen und Zuschüsse sichern**



# **Kachelofenbau Wittmann**

## **Meisterbetrieb**

Angermannfeld 3

84155 Bodenkirchen / Binabiburg

Tel. 08741 / 3495 Fax. 08741 / 2668

Mobil 0171 / 1981887

[kachelofenbau.wittmann@t-online.de](mailto:kachelofenbau.wittmann@t-online.de)

[www.kachelofenbau-wittmann.de](http://www.kachelofenbau-wittmann.de)

# Vielen Dank an die Sponsor of the Day der letzten beiden Spieltage!



# Impressum

Herausgeber ist die SG Johannesbrunn/Binabiburg

Verantwortlich für Text & Bild:

Johannes Bauer

Thomas Grötzinger

Felix Wimmer

Julian Unterreithmeier

Thomas Grötzinger

Sebastian Thum

Trainer Jugend & Senioren

**Die Fußballabteilung der SG JoBi bedankt sich bei allen Inserenten der Stadionzeitung recht herzlich. Wir bitten alle Vereinsmitglieder die Inserenten bei Ihren Einkäufen zu berücksichtigen!**

Homepage: [www.sg-johannesbrunn-binabiburg.de](http://www.sg-johannesbrunn-binabiburg.de)

Instagram: [sgjohannesbrunnbinabiburg](https://www.instagram.com/sgjohannesbrunnbinabiburg)

Facebook: [SG Johannesbrunn/ Binabiburg](https://www.facebook.com/SGJohannesbrunnBinabiburg)



# NATURZAUN

Naturbelassenes Kastanien- und  
Robinienholz für den Außenbereich



Naturzäune  
in vielen  
verschiedenen  
Ausführungen

Ruhdorfer Naturholz GmbH  
Klosterstr. 19  
D-84175 Johannesbrunn  
Tel. +49 8744 967842

[www.naturzaun.com](http://www.naturzaun.com)





BAYERISCH | MODERN | MIT HERZ & TRADITION

### WIRTSHAUS

**SAAL:** 80 - 250 Personen

**GASTSTUB'N:** 35 Personen

**OBACHT:** 35 Personen

**SONNENTERRASSE:** 100 Personen

**STADL:** 70 Personen

### HOTEL

15 Doppelzimmer

8 Einzelzimmer

### FEIERN

Hochzeiten

Firmenfeiern

Familienfeiern

Weihnachtsfeiern

& vieles mehr

### SPORT

Fitnessbereich

Cardio | Aerobic Kurse |

Sauna | Squash | Badminton



**Gasthaus Spirkelhof**

**Rothenwörth 11 | 84155 Bodenkirchen**

**08722 960 90 | [www.spirklhof.de](http://www.spirklhof.de) | [info@spirklhof.de](mailto:info@spirklhof.de)**

**follow us on instagram & Facebook: [@spirklhof](https://www.instagram.com/spirklhof)**